

FOTOGRAFIE
3/4

ȘTAMPILA
AMBASADEI/CONSULATULUI

Solicitare de viză Application for Visa

Formular gratuit/This application form is free

TIP DE VIZĂ: A; B; C / VISA TYPE: A; B; C

1. Numele/Surname(s) (family name(s)):		FOR EMBASSY / CONSULATE USE ONLY Data solicitării: Document procesat de: Documente doveditoare: <input type="checkbox"/> Pașaport valabil <input type="checkbox"/> Mijloace financiare <input type="checkbox"/> Invitație <input type="checkbox"/> Mijloace de transport <input type="checkbox"/> Bilet de călătorie <input type="checkbox"/> Asigurare medicală <input type="checkbox"/> Dovada asigurării condițiilor de cazare <input type="checkbox"/> Excepții: (se va completa în funcție de documentele prezentate de solicitant, în conformitate cu dispozițiile art.40 din O.U.G.nr.194/2002)
2. Numele la naștere/ Surname(s) at birth (earlier family name(s)):		
3. Prenume/First names (given names):		
4. Data nașterii/Date of birth (day-month-year):	5. CNP/ ID-number:	
6. Locul și țara nașterii/ Place and country of birth:		
7. Cetățenia prezentă/Current nationality/ies:	8. Cetățenia la naștere/Original nationality (nationality at birth):	
9. Sexul/Sex: <input type="checkbox"/> Bărbătesc/Male <input type="checkbox"/> Femeiesc/Female	10. Statut civil/Marital status : <input type="checkbox"/> Celibatar/Single <input type="checkbox"/> Căsătorit/Married <input type="checkbox"/> Separat/Separated <input type="checkbox"/> Divorțat/Divorced <input type="checkbox"/> Văduv(ă)/Widow(er) <input type="checkbox"/> Altele/Other	
11. Prenumele tatălui/Father's name:	12. Prenumele mamei/Mother's name:	
13. Document de călătorie/Type of passport: <input type="checkbox"/> Pașaport diplomatic/Diplomatic passport <input type="checkbox"/> Pașaport turistic/National passport <input type="checkbox"/> Pașaport de serviciu/Service passport <input type="checkbox"/> Document de călătorie pentru refugiați/Travel document (1951 Conv.) <input type="checkbox"/> Pașaport Oficial/Official passport <input type="checkbox"/> Carnet de marinar/Seaman's passport <input type="checkbox"/> Pașaport Special/Special passport <input type="checkbox"/> Pașaport pentru străini/Alien's passport <input type="checkbox"/> Altele (specificați)/Other travel document (please specify):		
14. Nr. de pașaport/Number of passport:	15. Emis de/Issued by:	

16. Data emiterii/Date of issuance (day-month-year):	17. Valabil până la/Valid until (day-month-year):	
18. Dacă aveți domiciliul în alt stat decât cel de origine, vă este permis să vă reîntorceți în acest stat/If you reside in a country other than your country of origin, do you have the permission to return to that country? <input type="checkbox"/> Nu/No <input type="checkbox"/> Da (numărul și valabilitatea permisiunii)/Yes, (number and validity)		
*19. Funcția ocupată în prezent/ Current occupation:		Viza:
*20. Angajatorul, adresa acestuia și nr. de tel. Pentru elevi și studenți, denumirea și adresa instituției de învățământ/Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of school:		<input type="checkbox"/> Refuzată <input type="checkbox"/> Acordată
21. Destinația principală/Main destination:	22. Tipul de viză/Type of Visa: <input type="checkbox"/> Tranzit aeroportuar/Airport transit <input type="checkbox"/> Tranzit/Transit <input type="checkbox"/> Scurtă ședere/ Short stay	Tipul de viză: <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C
23. Nr. de intrări solicitate/No. of entries requested: <input type="checkbox"/> Unică intrare/Single entry <input type="checkbox"/> Două intrări/Two entries <input type="checkbox"/> Multiple intrări/Multiple entries	24. Durata șederii/ Duration of stay: Viză solicitată pentru/Visa is requested for: zile/days	Nr. de intrări: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Multiple
25. Alte vize emise în ultimii 3 ani și valabilitatea acestora/Other visas (issued during the past three years) and the validity of each:		Valabilă de la La
26. În cazul unei vize de tranzit, dețineți permisiunea de a călători în statul de destinație/In case of transit, do you have an entry permit for the final country of destination? <input type="checkbox"/> Nu/No <input type="checkbox"/> Da, valabilă până la/Yes, valid until: Emisă de /Issuing authority:		
*27. Șederi anterioare în România sau în alte State Membre Schengen/Previous stays in Romania or in other Schengen Member States:		
28. Scopul șederii în România – pentru viza de scurtă ședere (tip C)/Purpose of journey – for the short-stay visa (C visa): <input type="checkbox"/> Misiune (C/M)/Official <input type="checkbox"/> Afaceri (C/A)/Business <input type="checkbox"/> Transport (C/TR)/ Transportation <input type="checkbox"/> Turism (C/TU)/Tourism <input type="checkbox"/> Vizită (C/VV)/Visit to Family or Friends <input type="checkbox"/> Activități culturale, științifice, umanitare, tratament medical de scurtă durată, sau alte activități care un contravin legilor române (C/ZA)/Other activities <input type="checkbox"/> Activități sportive (C/SP) /Sports		FOR EMBASSY / CONSULATE USE ONLY
*29. Data sosirii/ Date of arrival (day-month-year):	*30. Data plecării/Date of departure (day-month-year):	

*31. Punctul de intrare sau traseul de tranzit/Border of first entry or transit route:		*32. Mijloc de transport/Means of transport:	
*33. Denumirea firmei române de contact și a persoanei responsabile în cadrul acesteia. În absență, denumirea hotelului sau adresa temporară în România/ Name of host or host company in Romania and of contact person in host company. If not applicable, provide name of hotel or temporary address in Romania:			
Nume/Name:		Tel. și fax/Phone and fax no.:	
Adresa completă/Full address:		eMail/eMail address:	
*34. Cine suportă cheltuielile de deplasare și de ședere în România/Who ensures the cost of your trip and for your stay in Romania? <input type="checkbox"/> Subsemnatul/Myself <input type="checkbox"/> Persoană fizică română/Host person(s) <input type="checkbox"/> Persoană juridică română (numiți cine, cum, și anexați documente doveditoare)/Host company (State whom and how and provide supporting documents):			
*35. Modalități de întreținere în România/Means of support during your stay in Romania: <input type="checkbox"/> Cash <input type="checkbox"/> Cecuri de călătorie/Travellers' cheques <input type="checkbox"/> Cărți de credit/Credit cards <input type="checkbox"/> Cazare plătită/Paid Accommodation <input type="checkbox"/> Altele/Other: <input type="checkbox"/> Asigurare medicală valabilă până la/Travel medical insurance valid until:			
36. Numele soțului(soției)/Spouse's family name:		37. Numele la naștere al soțului(soției)/ Spouse's family name at birth:	
38. Prenumele soțului(soției)/ Spouse's first name:	39. Data de naștere a soțului (soției)/ Spouse's date of birth (day-month-year):	40. Locul de naștere al soțului(soției)/ Spouse's place of birth:	
41. Copii (se vor completa solicitări separate pentru cei care dețin pașaport individual)/Children (Applications <u>must</u> be submitted separately for each passport):			
Nume/Name	Prenume/First name	Data nașterii/Date of birth	
1	
2	
3	
42. Datele personale ale cetățeanului român, UE, SEE sau CH, în întreținerea căruia vă găsiți. <u>Rubrica se va completa doar de persoanele aflate în întreținerea unui cetățean român, UE, SEE sau CH/Personal data of the Romanian, UE, EEA or CH national you depend on. This field will be filled-in only by dependants of Romanian, EU, EEA or CH citizens:</u>			
Nume/Name:		Prenume/First Name:	
Nr. de pașaport/Number of passport:		Data nașterii/Date of Birth:	
Legătura familială/Family ties :			

43. Aveți alte rude în România?/ Do you have any other relatives in Romania?

44. Am luat la cunoștință și îmi exprim consimțământul cu privire la următoarele: Preluarea tuturor datelor personale cu privire la subsemnatul(a), solicitate prin prezentul formular, a fotografiei și, după caz, preluarea amprentelor digitale sunt obligatorii pentru examinarea cererii de viză pe care o formulez prin prezenta solicitare expresă a subsemnatului(ei), în temeiul dispozițiilor *OUG nr.194/2002 republicată, cu modificările și completările ulterioare*, sau, după caz, al *OUG nr.102/2005 republicată, cu modificările și completările ulterioare*. În calitate de operator, autoritatea română responsabilă cu prelucrarea datelor cu caracter personal, preluate în scopul bine determinat al examinării cererii de viză, este Ministerul Afacerilor Externe (cu sediul în Aleea Alexandru nr.31, Sector 1, București, cod 011822, tel.: +40 21 431 11 00, +40 21 431 15 62, +40 21 319 21 08, +40 21 319 21 25, Fax: +40 21 319 68 62, dpo@mae.ro, www.mae.ro), prin misiunile diplomatice/oficiile consulare ale României și Centrul Național de Vize. Orice date cu caracter personal care apar în prezentul formular, precum și fotografia și, după caz, amprente mele vor fi puse la dispoziția autorităților române competente și procesate de către acestea, în scopul stabilirii unei decizii cu privire la prezenta solicitare de viză. Aceste date, precum și informații cu privire la decizia asupra cererii mele de viză sau o eventuală decizie de anulare sau revocare a unei vize emise, vor fi înregistrate și stocate în Sistemul Național de Informații privind Vizele (SNIV), înalt securizat, fiind, astfel, accesibile autorităților române cu atribuții în domeniul vizelor, autorităților române cu atribuții în efectuarea de verificări la frontierele externe și pe teritoriul României, autorităților române cu atribuții în domeniile migrației și azilului, în scopul verificării îndeplinirii condițiilor privind intrarea, șederea și rezidența legală pe teritoriul României, pentru identificarea persoanelor care nu au îndeplinit sau nu mai îndeplinesc aceste condiții, pentru examinarea cererilor de azil și identificarea responsabilității pentru această examinare. În anumite condiții, datele cu caracter personal vor fi accesibile și autorităților române competente și Europol, în scopul prevenirii, detectării și investigării infracțiunilor de terorism și altor infracțiuni grave.

Am luat la cunoștință că am dreptul să fiu informat cu privire la datele mele personale care au fost și/sau sunt procesate prin intermediul SNIV, să solicit ca datele mele care sunt incorecte să fie rectificate și ca datele care sunt procesate ilegal să fie șterse. Urmare solicitării exprese a subsemnatului(ei), autoritățile române cu atribuții în prelucrarea și examinarea prezentei solicitări de viză, mă vor informa cu privire la modalitatea în care îmi pot exercita drepturile de care beneficiaz în legătură cu datele mele personale, respectiv dreptul de acces la date, pentru a verifica datele personale furnizate, de a solicita rectificarea sau ștergerea lor, restricționarea prelucrării, în conformitate cu legislația în domeniul protecției datelor cu caracter personal. Autoritatea națională de supraveghere din România, cu sediul în B-dul G-ral. Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1, cod poștal 010336, București, România, nr. telefon: +40.318.059.211, eMail: anspdcp@dataprotection.ro, este autoritatea competentă cu soluționarea plângerii legate de prelucrarea datelor cu caracter personal, fără a aduce atingere dreptului persoanei vizate de a exercita alte căi de atac administrative sau judiciare.

Declar că, după știința mea, toate datele furnizate sunt corecte și complete.

Declar că am cunoștință de faptul că orice date false furnizate conduc la respingerea prezentei solicitări de viză sau la anularea vizei emise în baza acestora și pot duce la declanșarea urmărilor mele penale în conformitate cu legea română. De asemenea, am cunoștință de faptul că exercitarea dreptului de a mă opune prelucrării datelor mele în scopul solicitării unei vize, conduce la imposibilitatea solicitării acesteia.

Mă oblig să părăsesc teritoriul României la expirarea vizei care mi-a fost acordată. Am fost informat că deținerea vizei reprezintă doar una dintre condițiile care trebuie îndeplinite pentru a îmi fi permisă intrarea în România. Cunosc faptul că simpla eliberare a vizei nu presupune faptul că sunt îndreptățit(ă) la primirea unor compensații dacă nu îndeplinesc condițiile stabilite la Capitolul II-Dispoziții generale privind intrarea, șederea și ieșirea străinilor din *OUG nr.194/2002 republicată, cu modificările și completările ulterioare* și îmi este refuzată intrarea în România. Îndeplinirea condițiilor de intrare va fi supusă verificării la momentul intrării pe teritoriul României.

Sunt de acord cu prelucrarea în conformitate cu dispozițiile Regulamentului General privind Protecția Datelor (Regulamentul (UE) 2016/679), a datelor cu caracter personal furnizate prin prezentul formular.

I am aware of and I hereby consent to the following: The collection of all my personal data required through this visa application form, of my photograph and, should it be the case, of my fingerprints, are compulsory for the examination of the visa application I hereby lodge based on my specific request, in accordance with the provisions of *GEO n°194/2002 republished, amended and completed* or, depending on the case, in accordance with the provisions of *GEO n°102/2005 republished, amended and completed*. As data controller, the Romanian authority that bears responsibilities in relation to the processing of personal data collected for the explicit and legitimate purpose of the examination of this visa application, is the Ministry of Foreign Affairs of Romania (based at Aleea Alexandru 31, Sector 1, Bucharest, PO011822, tel.: +40 21 431 11 00, +40 21 431 15 62, +40 21 319 21 08, +40 21 319 21 25, Fax: +40 21 319 68 62, dpo@mae.ro, www.mae.ro), through the Diplomatic Missions/Consular Posts of Romania and the National Visa Center of Romania. Any personal data comprised in the present form, as well as the photograph and, should the case be, my fingerprints shall become available to and processed by the competent Romanian authorities, in view of the establishment of a final decision with regard to the current visa application. Said data, as well as information in relation to the decision regarding my visa application, or, should the case be, a decision of annulment of an issued visa, shall be registered and stored in the highly secured Romanian National Visa Information System (RO N.VIS), thus being available to the Romanian authorities that bear competencies in the fields of visas, of checks at the external borders and on the territory of Romania, to the Romanian authorities that bear competencies in the fields of immigration, of view of checking the compliance with the conditions of entry, stay and residence in Romania, for the identification of persons who have not or no longer comply with said conditions, for the examination of asylum applications and for determining the responsibility for such examination. Under certain conditions, the data will also be available to designated Romanian authorities and to Europol for the purpose of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences.

I hereby am aware that I have the right to be informed with regard to my personal data that was/is processed by means of the RO N.VIS, to request that any inaccurate data related to myself be rectified and that any unlawfully processed data in relation to myself be deleted.

Upon my specific request, the Romanian authorities that bear competencies related to the processing and examination of the current visa application shall inform me with regard to the means by which I may exercise the rights I benefit from in relation to my personal data, namely, the right of access to data, in order to check the personal data furnished, the right to rectification, erasure or to the restriction of processing, in accordance with the provisions of the legal framework in the field of data protection. The national supervisory authority from Romania, located at Bd. G-ral. Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1, cod poștal 010336, Bucharest, Romania, tel.: +40.318.059.211, eMail: anspdcp@dataprotection.ro will hear claims concerning the

<p>protection of personal data, without prejudice to any other administrative or judicial remedy. I hereby declare that to the best of my knowledge all data supplied herein is correct and complete. I hereby declare that I am aware of the fact that the provision of any false data leads to the rejection of this visa application, or to the annulment of a visa already granted based on such data and may also render me liable to prosecution under Romanian law. I am equally aware of the fact that should I exercise my right to object to the processing of my personal data in relation to my visa application, it shall lead to the impossibility that I lodge such an application. I hereby undertake to leave the territory of Romania upon the expiry of my issued visa. I have been informed that holding a visa constitutes only one of the prerequisites for entry into Romania. I am aware that the mere fact that a visa has been granted to me does not imply that I am entitled to compensation, should I fail to fulfil the conditions regulated in Chapter II-General provisions regarding entry, stay and exit of aliens of <i>GEO n°194/2002 republished, amended and completed</i> and am thus refused entry. The prerequisites for entry will be checked again upon entry into the territory of Romania. I hereby consent to the processing of the personal data supplied through the current form, in line with the provisions of the <i>General Data Protection Regulation (Regulation (EU) 2016/679)</i>.</p>		
45. Adresa de domiciliu a solicitantului/Applicant's home address:	46. Nr.de tel./Phone n°:	
47. Dată la (locul și data)/Place and date (day-month-year):	48. Semnătura (pentru minori, semnătura reprezentantului legal)/Signature (for minors, signature of custodian/guardian):	

(* Rubricile însoțite de (*) nu trebuie completate de membrii familiei resortisanților UE, SEE și CH (soț, soție, copil sau ascendent dependent). Membrii familiei resortisanților UE, SEE și CH trebuie să prezinte documentele care dovedesc relația de rudenie. / (*) The fields marked with (*) shall not be filled-in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant). Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship.